C/2024/7564

31.12.2024

Offentliggörande av väsentliga delar av konkursbeslutet och insolvensförklaringen avseende *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci* (WPB Capital, *kreditförening i likvidation*) enligt artikel 13 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/24/EG om rekonstruktion och likvidation av kreditinstitut

(C/2024/7564)

Výzva k přihlášení pohledávky. Dodržte lhůty!

Výzva k předložení námitek ohledně pohledávky. Dodržte lhůty!

Invitation to lodge a claim. Time limits to be observed.

Invitation to oppose a claim. Time limits to be observed.

Покана за предявяване на вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Покана за подаване на възражения по вземания. Срокове, които трябва да бъдат спазени.

Convocatoria para la presentación de créditos. ¡Plazos imperativos!

Convocatoria para la presentación de observaciones sobre créditos. ¡Plazos imperativos!

Cuireadh chun éileamh a thaisceadh. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Cuireadh chun tuairimí a bhaineann le héileamh a chur isteach. Teorainneacha ama a bheidh le tabhairt faoi deara.

Opfordring til anmeldelse af fordringer. Angivne frister skal overholdes.

Opfordring til at indgive bemærkninger til en fordring. Angivne frister skal overholdes.

Aufforderung zur Anmeldung einer Forderung. Fristen beachten!

Aufforderung zur Erläuterung einer Forderung. Fristen beachten!

Kutse nõude esitamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Kutse nõude vaidlustamiseks. Kehtestatud tähtaegadest tuleb kinni pidada.

Πρόσκληση για αναγγελία απαιτήσεως. Τηρητέες προθεσμίες.

Πρόσκληση υποβολής παρατηρήσεων για απαίτηση. Τηρητέες προθεσμίες.

Invitation à produire une créance. Délais à respecter!

Invitation à présenter les observations relatives à une créance. Délais à respecter!

Poziv na prijavu tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Poziv na osporavanje tražbine. Rokovi kojih se treba pridržavati.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Invito all'insinuazione di un credito. Termini da osservare.

Uzaicinājums iesniegt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Uzaicinājums apstrīdēt prasījumu. Termiņš, kas jāievēro.

Siūlymas pateikti reikalavimą. Reikalavimo pateikimo terminai.

Kvietimas prieštarauti reikalavimui. Prieštaravimo pateikimo terminai.

Felhívás követelés benyújtására. Betartandó határidők.

Felhívás követelés megtámadására. Betartandó határidők.

Stedina għal preżentazzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Stedina għal oppożizzjoni ta' talba. Termini li għandhom ikunu osservati.

Oproep tot indiening van schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Oproep tot het maken van opmerkingen bij schuldvorderingen. Let u op de termijn!

Zaproszenie do wniesienia roszczenia. Obowiązują limity czasowe.

Zaproszenie do zgłaszania uwag dotyczących roszczeń. Obowiązują limity czasowe.

Aviso de reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Aviso de oposição a uma reclamação de créditos. Prazos legais a observar!

Invitație de a prezenta o creanță. Termenele trebuie respectate.

Invitație de a se opune unei creanțe. Termenele trebuie respectate.

Výzva na prihlásenie pohľadávky. Dodržte lehoty!

Výzva na predloženie námietok k pohľadávke. Dodržte lehoty!

Vabilo k prijavi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Vabilo k zavrnitvi terjatve. Roki, ki jih je treba spoštovati.

Kehotus saatavan ilmoittamiseen. Noudatettavat määräajat.

Kehotus esittää saatavaa koskevia huomautuksia. Noudatettavat määräajat.

Anmodan att anmäla fordran. Tidsfrister.

Anmodan att motsätta sig en fordran. Tidsfrister.

Oppfordring til påmelding av en fordring. Tidsfristene skal overholdes!

Oppfordring til å legge frem innvendinger m.h.t. fordringen. Tidsfristene skal overholdes!

Boð um að leggja fram kröfur. Öllum ber að virða tímamörk!

Boð um að andmæla kröfum. Öllum ber að virða tímamörk!

Gäldenärens namn: ***WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*** (*WPB Capital, kreditförening i likvidation*], är en kreditförening som bildats enligt tjeckisk lagstiftning, med säte på Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Republiken Tjeckien, ID-nummer: 257 80 450, införd i handelsregister fört av Brnos regionala domstol, avdelning Dr, nr 5441.

Konkursdomstolen och dess säte: Brnos regionala domstol, med säte på adress Rooseveltova 648/16, 602 00 Brno, Republiken Tjeckien.

Likvidatorns namn: Jiřina Lužová, advokat, med säte på adress Dušní 866/22, 110 00 Prag 1, Republiken Tjeckien, ID-nummer: 44686650, epost: ak@akluzova.cz, telefonnummer +420 222327902.

Den 30 oktober 2024 utfärdade Brnos regionala domstol beslut nr KSBR 45 INS 4030/2024-A-35, som är i överensstämmelse med tjeckisk lagstiftning, bland annat lag nr 182/2006 om konkurs och konkursförförandet (*konkurslagen*), i dess ändrade lydelse;

a) därmed konkursförsattes gäldenären *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci* som är en kreditförening som bildats enligt tjeckisk lagstiftning, med säte på Kamenná 835/13, 639 00 Brno, Republiken Tjeckien, ID-nummer: 257 80 450, införd i handelsregister fört av Brnos regionala domstol, avdelning Dr, nr 5441 (*gäldenären*) och

b) därmed förklarades gäldenären insolvent med avseende på dennes tillgångar (*beslutet*).

Genom beslutet förordnades även advokat Jiřina Lužová, med säte på adress Dušní 866/22, 110 00 Prag 1, Republiken Tjeckien, ID-nummer: 446 86 650, till gäldenärens likvidator.

Borgenärsfordringar som finns upptagna i gäldenärens räkenskaper ska anses som anmälda. Borgenärerna ska var för sig meddelas detta inom 60 dagar efter insolvensförklaringen. Tidsfristen för detta ska vara den 30 december 2024.

Borgenärer med avvikande åsikt angående storleken eller karaktären på sin fordran enligt meddelandet ovan kan anmäla en invändning inom fyra månader från dagen för insolvensförklaringen genom att till likvidatorn inge en skriftlig invändning. Underlåter borgenären att göra detta antas det att borgenären inte ha några invändningar mot meddelandet. Tidsfristen för detta ska vara den 28 februari 2025. En borgenär med säte, kontor, hemvist eller som är varaktigt bosatt i en av EU:s eller EES medlemsstater kan inge en invändning på den statens officiella språk. Invändningen måste ha rubriken *Podání námitky proti výši pohledávky* (invändning mot storleken på fordran) på tjeckiska. Om innehållet i invändningen är tydligt för likvidatorn ska vederbörande beakta det, även om invändningen saknar denna rubrik. Likvidatorn är inte skyldig att beakta en påföljande invändning, såvida det inte står klart att den i god tid ingavs till den myndighet som ansvarar för dess delgivning. Likvidatorn kan begära att borgenären lämnar in en översättning av invändningen till tjeckiska.

Inom tre månader efter offentliggörandet av detta sammandrag av beslutet i *Europeiska unionens officiella tidning* får borgenärer inge en invändning om de inte har mottagit något meddelande från likvidatorn i enlighet med avsnitt 373.2 i konkurslagen. I invändningen ska storleken på fordran mot gäldenären anges;, den ska avse tidpunkten för insolvensförklaringen med avseende på gäldenärens tillgångar. Invändningen ska åtföljas av officiellt bestyrka kopior av eventuell dokumentation som styrker den påstådda storleken, dagen då fordran uppstod och fordrans natur, och särskilt huruvida det rör sig om en fordran på konkursboet (avsnitt 168 i konkurslagen) eller är att likställa med en fordran på konkursboet (avsnitt 169 i konkurslagen), är en fordran med särskild förmånsrätt, en fordran med förmånsrätt på annan grund eller en oprioriterad fordran (avsnitt 172.2 i konkurslagen). Eventuella återtagandeförbehåll ska anges. En borgenär med säte, kontor, hemvist eller som är varaktigt bosatt i en av EU:s eller EES medlemsstater kan inge en invändning på den statens officiella språk. Invändningen måste ha rubriken *Přihláška pohledávky* (anmälan av en fordran) på tjeckiska. Om innehållet i invändningen är tydligt för likvidatorn ska vederbörande beakta det, även om invändningen saknar denna rubrik. Likvidatorn är inte skyldig att beakta en påföljande invändning, såvida det inte står klart att den i god tid ingavs till den myndighet som ansvarar för dess delgivning. Likvidatorn kan begära att borgenären lämnar in en översättning av invändningen till tjeckiska.

Jiřina Lužová, advokat, likvidator för *WPB Capital, spořitelní družstvo v likvidaci*